

## INTRODUCTION

This next edition of „Tourism” has been prepared with the 27th International Geographical Congress, to be held in Washington in August 1992, in mind.

The editorial staff in cooperation with the Commission of Geography of Leisure and Recreation of International Geographical Union wishes to enrich in this way the work of the Commission and, moreover, to present aspects of the Polish geography of tourism to geographers from different parts of the world.

The present edition deals mainly with the presentation of the tourist attributes of the settlement system in Poland. An attempt has been made to show the historical and functional differentiation of Polish towns and settlements through the presentation of tourist attributes of historical centres, industrial cities and resorts. One contribution is devoted to a Polish peculiarity on the international scale, namely settlements connected with pilgrimages.

In the second part of this edition are published short items shedding some light on the size and direction of tourist traffic both to Poland and of Poles travelling abroad.

Finally, the third part presents information about the Polish geography of tourism in the 1990s.

It is our hope that this edition of „Tourism” will not only provide information about Poland, encouraging the reader to visit the country, but also, induce the reader to undertake closer cooperation with our magazine.

Editors

## INTRODUCTION

Le cahier suivant du périodique „Tourisme” a été préparé à l'intention du 27<sup>ème</sup> Congrès International de Géographie qui aura lieu à Washington au mois d'août 1992.

C'est ainsi que la Rédaction du „Tourisme” collaborant avec la Commission de Géographie des Loisirs et de la Récréation Union Géographique Internationale désire enrichir l'acquis de la Commission et en même temps présenter la géographie du tourisme polonaise dans le milieu des géographes du monde.

Ce sont avant tout les valeurs touristiques de la colonisation en Pologne qu'on voulait exhiber dans le cahier. On essayait de faire voir la différenciation historique et fonctionnelle des villes et des cités polonaises en présentant les valeurs touristiques ainsi des centres historiques que des villes industrielles ou des stations climatiques. Un article à part a été consacré à un événement polonais à l'échelle internationale, qu'est indubitablement la colonisation liée au mouvement de pèlerinage.

Dans la deuxième partie du cahier, on publie les notes illustrant la grandeur et les directions du mouvement touristique vers la Pologne et de celui des Polonais allant à l'étranger.

Dans la troisième partie, on informe sur la géographie du tourisme polonaise dans les années quatre-vingt-dix.

En éditant le cahier suivant du périodique „Tourisme”, nous désirons non seulement livrer à nos lecteurs du savoir sur la Pologne en les encourageant à faire la connaissance du pays, mais aussi les inviter à la collaboration plus étroite avec notre périodique.

La Rédaction

## WPROWADZENIE

Kolejny zeszyt czasopisma „Turyzm” przygotowany został z myślą o XXVII Międzynarodowym Kongresie Geograficznym, który odbędzie się w sierpniu 1992 r. w Waszyngtonie.

Redakcja czasopisma współpracująca ściśle od wielu lat z Komisją Geografii Wypoczynku i Rekreacji Międzynarodowej Unii Geograficznej pragnie w ten sposób wzbogacić dorobek Komisji, a jednocześnie zaprezentować polską geografii turystyki w gronie geografów świata.

Zeszyt poświęcony został przede wszystkim prezentacji walorów turystycznych osadnictwa w Polsce. Zróżnicowanie historyczne oraz funkcjonalne miast i osiedli polskich starano się przedstawić prezentując walory turystyczne zarówno ośrodków zabytkowych, jak też miast przemysłowych czy uzdrowisk. Odrębny artykuł poświęcono również pewnemu polskiemu ewenementowi w skali międzynarodowej, jakim niewątpliwie jest osadnictwo związane z ruchem pielgrzymkowym (pątniczym).

W drugiej części zeszytu publikowane są notatki obrazujące wielkość i kierunki ruchu turystycznego, zarówno do Polski jak i Polaków poza granice kraju.

Wreszcie w części trzeciej przedstawiono w formie informacyjnej wiadomości o polskiej geografii turystyki lat dziewięćdziesiątych.

Przekazując kolejny zeszyt czasopisma „Turystyka” pragniemy dostarczyć czytelnikowi nie tylko wiedzy o Polsce, zachęcając go do bliższego poznania tego kraju, ale również pragniemy zaprosić do bliższej współpracy z naszym czasopismem.

Redakcja